



CONFÉRENCE SUR LA SPIRITUALITÉ IGNATIENNE

Ressources sur la spiritualité et la croissance personnelle par les Jésuites du Canada

ÉVÉNEMENT VIRTUEL | 2-3 AVRIL 2022

conferenceignatienne.com

Ignatius 500
ANNIVERSARY OF
THE CONVERSION
OF IGNATIUS



JÉSUITES
du Canada

JESUITS
of Canada

Que dois-je faire ? What should I do?

Making good decisions,
individually and in groups

Prendre de bonnes décisions,
individuellement et en groupe



Service for Discernment in Common
Service pour le Discernement en Commun

Ignatius500
ANNIVERSARY OF
THE CONVERSION
OF IGNATIUS

jesuites.ca

LE SERVICE POUR LE DISCERNEMENT EN COMMUN

THE SERVICE FOR DISCERNMENT IN COMMON

- Créé en mars 2019
- Un service de la Province Jésuite du Canada
- Aide aux communautés religieuses et apostolats dans leurs démarches de discernement communautaire
- Formations, ateliers, animation



- Established in March 2019
- A service of the Canadian Jesuit Province
- Assisting religious communities and apostolates with communal discernment processes
- Trainings, workshops, facilitation



Sr. Laurence Loubières, xmcj

Examples of missions
Exemples de missions



QUE DOIS-JE FAIRE ? WHAT SHOULD I DO?

- Notre vie: une succession de décisions, de choix
- Choix quotidiens, choix de vie
- Comment prendre de "bonnes" décisions ? = comment bien vivre ?
- Une école de vie, qui dure toute la vie !
- La spiritualité ignatienne apporte des éléments de réponse



- Our life: a succession of decisions, choices
- Daily choices, life choices
- How to make 'good' decisions? = how to live well?
- A school of life that lasts a lifetime!
- Ignatian spirituality provides some answers

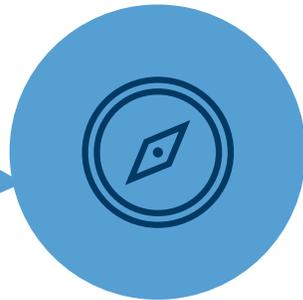
AGENDA

Le parcours
d'Ignace
de Loyola



Ignatius
Loyola's
itinerary

Fondements de la
spiritualité
ignatienne



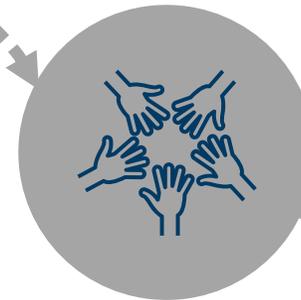
Ignatian
Spirituality
Foundations

Outils pour le
discernement
personnel



Personal
discernment
tools

Outils pour le
discernement
en groupe



Communal
discernment
tools

Questions

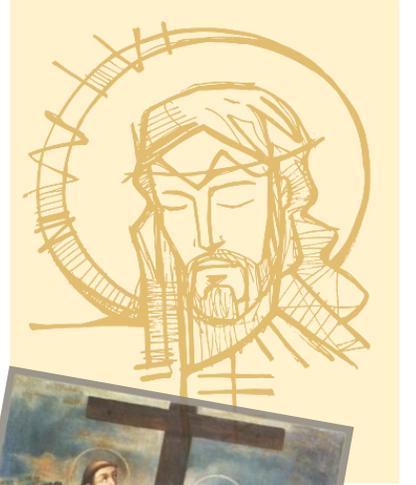


Q&A

I. LE PARCOURS D'IGNACE DE LOYOLA IGNATIUS LOYOLA'S ITINERARY

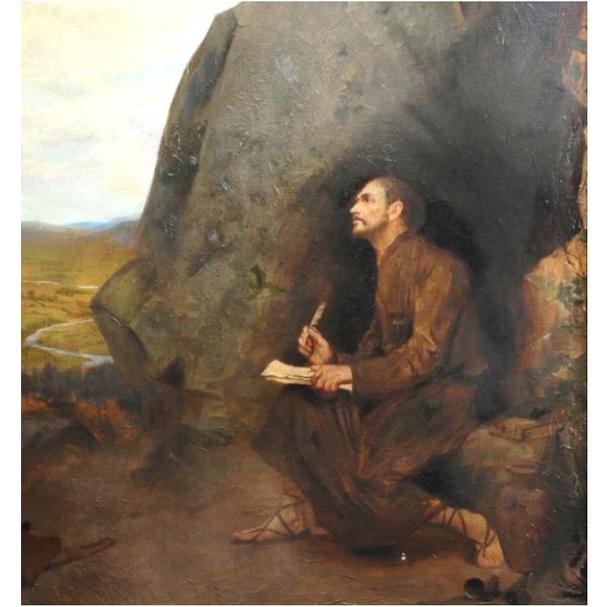
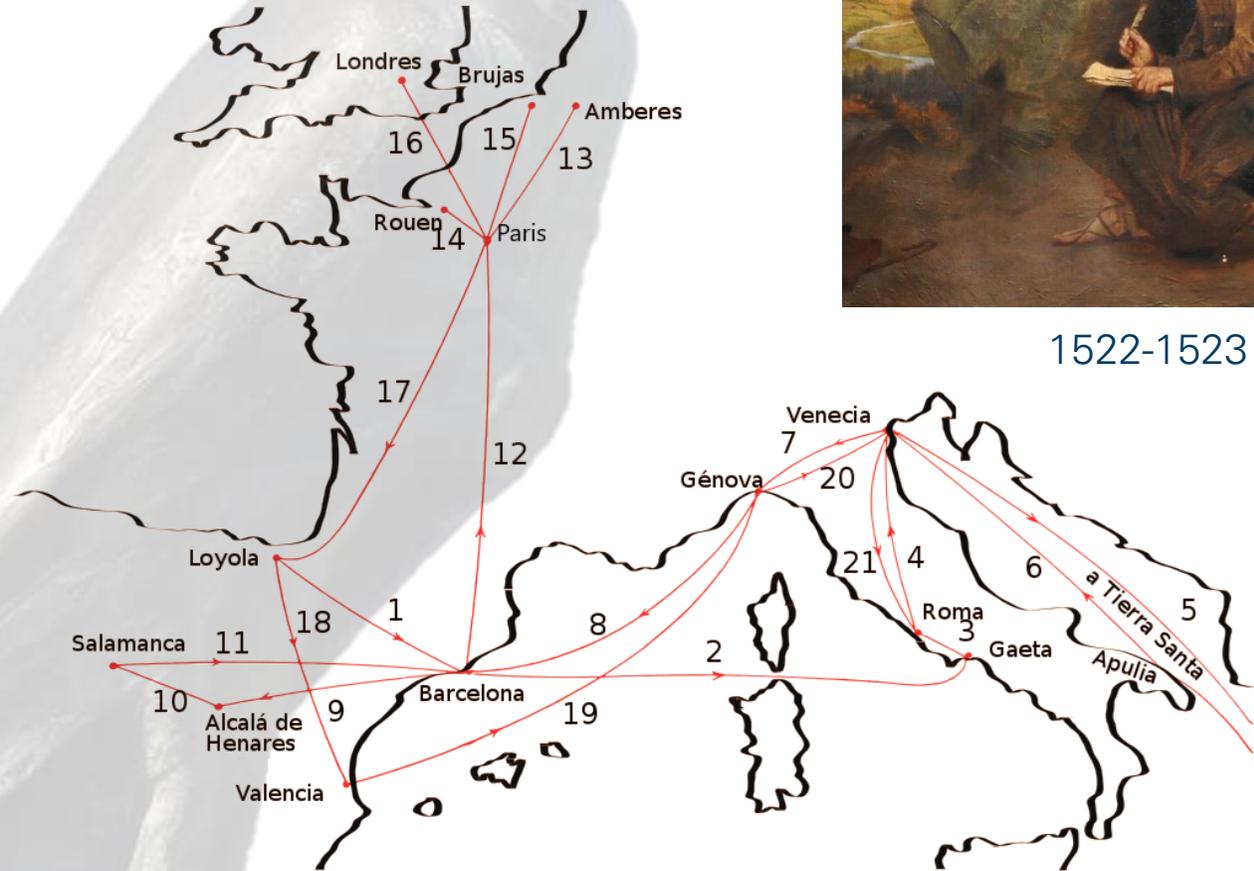
QUE DOIS-JE FAIRE? WHAT SHOULD I DO?

- Un projet de vie contrarié
- Un appel à une vie radicalement différente
- Une alternance de projets...et d'émotions
- Une grâce spéciale de discernement des mouvements spirituels en lui
- Un choix d'une vie pour le Christ et à sa suite, mais sans savoir où cela le mènerait...
- A thwarted life project
- A call to a radically different life
- Alternating projects...and associated feelings
- A special grace of discernment of spiritual movements within him
- A choice of a life for Christ and following him, but without knowing where it would lead...



UNE QUÊTE ET UN CHOIX DÉCISIF A QUEST AND A DECISIVE CHOICE

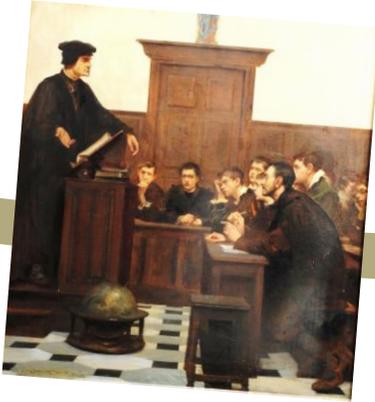
- Départ de Loyola en 1522
- Dieu lui fait comprendre et choisir progressivement son appel fondamental
- Janvier 1524 : « Que dois-je faire ? »
- Décision d'étudier pour aider les âmes
- Departure from Loyola in 1522
- God makes him gradually understand and choose his fundamental call
- January 1524: "What should I do?"
- Decision to study to help souls



1522-1523 - Manresa

Les voyages d'Ignace
entre 1522 et 1537

INCARNER TOUJOURS DAVANTAGE L'APPEL INTÉRIEUR INCARNATING EVER MORE THE INNER CALLING



Ecole en Espagne
1524-1527



Etudes universitaires à Paris
et premiers compagnons
1528-1535



Recherche
d'aumônes
à Londres 1531



Vision de *La Storta*
à Rome 1537



1540 Le Pape Paul III
approuve la création de la
Compagnie de Jésus

- Sa vie s'unifie autour de cet appel
- Evénements : occasions d'incarner cet appel en suivant l'Esprit
- En 1540, la Compagnie de Jésus, « pour aider les âmes... de ses membres et du prochain à atteindre la fin dernière pour laquelle elles ont été créées »

- His life becomes centered on this call
- Events: opportunities to embody this call by following the Spirit
- In 1540, the Society of Jesus, "to help the souls... of its members and of their neighbours to attain the final end for which they were created"

LE DON PARTICULIER D'IGNACE IGNATIUS' PARTICULAR GIFT

- Devenir un instrument de la grâce de Dieu, participant à la mission du Christ, donné à l'Esprit
- En incarnant toujours davantage la grâce propre que Dieu a mise en lui pour le bien de tous
- Aider les âmes en proposant une vision et des outils tirés de son expérience personnelle
 - Trouver leur appel fondamental
 - Acquérir une méthode de prise de décision pour vivre concrètement cet appel
 - A partir de leur propre expérience personnelle



- Becoming an instrument of God's grace, partaking in Christ's mission, given to the Spirit
- By embodying ever more fully the grace that God has placed in him for the good of all
- Helping souls by offering a vision and tools drawn from personal experience
 - Finding their fundamental call
 - Acquiring a method of decision making to live out this call in a concrete way
 - Starting with their own personal experience

LES EXERCICES SPIRITUELS THE SPIRITUAL EXERCISES

- Fruits de l'expérience d'Ignace
- Retraite de 30 jours
- Recevoir et choisir son appel fondamental
- Orienter et ordonner sa vie en conséquence
- « Devenir qui nous sommes »
- **Désirer et choisir** ce qui aide à être fidèles à cet appel profond
- **Nous écarter** de ce qui nous en éloigne



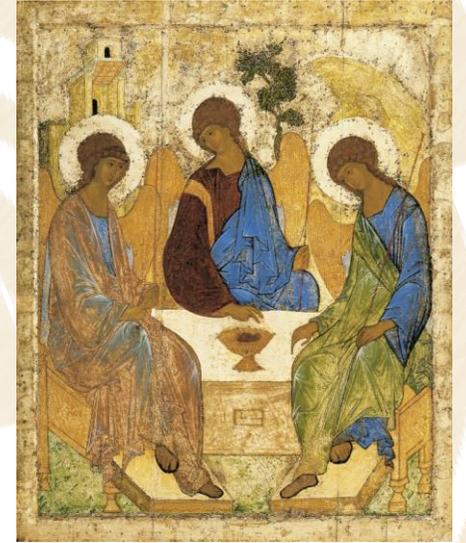
- Fruits of Ignatius' experience
- 30-day retreat
- Receive and choose your fundamental call
- Orienting and ordering one's life accordingly
- "Becoming who we are"
- **Desiring and choosing** what helps us to be faithful to this deep call
- **Moving away** from that which moves us away from it



2. ÉLÉMENTS FONDAMENTAUX DE LA SPIRITUALITÉ IGNATIENNE FOUNDATIONS OF IGNATIAN SPIRITUALITY

LA VIE CHRÉTIENNE THE CHRISTIAN LIFE

- Les êtres humains sont « créés pour louer, révéler et servir le Seigneur et par là sauver leur âme... »
 - Notre vie vient de Dieu et trouve son accomplissement en Dieu
 - Notre vie a un sens, une raison d'être, un appel profond qui nous permet de prendre notre place dans la création
 - Découvrir et vivre la grâce spéciale, l'appel fondamental que Dieu a mis en nous pour le bien de tous
- Human beings are "created to praise, revere and serve the Lord and thereby save their souls...".
 - Our life comes from God and finds its fulfilment in God.
 - Our life has a meaning, a purpose, a deep calling that allows us to take our place in creation
 - Discover and live out the special grace, the fundamental call that God has placed in us for the good of all



SAINT PAUL AUX CORINTHIENS SAINT PAUL TO THE CORINTHIANS

Les dons de la grâce sont variés, mais c'est le même Esprit.

Les services sont variés, mais c'est le même Seigneur.

Les activités sont variées, mais c'est le même Dieu qui agit en tout et en tous.

À chacun est donnée la manifestation de l'Esprit en vue du bien.

1 Corinthiens 12,4-7



Now there are varieties of gifts, but the same Spirit; and there are varieties of services, but the same Lord; and there are varieties of activities, but it is the same God who activates all of them in everyone. To each is given the manifestation of the Spirit for the common good.

1 Corinthians 12:4-7

VOIR DIEU EN TOUTES CHOSES GOD IN ALL THINGS

- Dieu travaille !
- A l'œuvre en toutes créatures, en toutes personnes, en toutes circonstances, dans tous les événements
- Aligner nos désirs, décisions sur la direction indiquée par l'Esprit
- Collaborer avec Dieu
- Devenir qui nous sommes en vérité
- Porter du fruit pour le bien de tous



- God is at work!
- In all creatures, in all people, in all circumstances, in all events
- Aligning our desires and decisions with the direction indicated by the Spirit
- Collaborating with God
- Becoming who we are in truth
- Bearing fruit for the good of all

UNE RECHERCHE DE COHÉRENCE STRIVING FOR CONSISTENCY

- Nous accorder au désir de Dieu pour nous
- Décider devient une recherche de cohérence :
 - qui je suis (Qui ?),
 - ce que je fais (Quoi?)
 - la manière dont je le fais (Comment ?)
- Le Christ est celui qui vit parfaitement cette cohérence
- Sa vie, son être sont Parole de Dieu
- Connaître intérieurement le Christ - pour l'imiter et lui ressembler



- Getting attuned to God's desire for us
- Deciding becomes a search for coherence:
 - who I am (Who?),
 - what I do (What?)
 - the way I do it (How?)
- Christ is the one who lives this coherence perfectly
- His life, his being are the Word of God
- To know Christ inwardly - to imitate and resemble him

LES ESPRITS OPPOSES QUI NOUS TRAVERSENT

THE OPPOSITE SPIRITS IN OUR HEARTS

- L'Esprit de Dieu
 - nous rapproche de Dieu, de notre vraie identité,
 - Vraie vie en Jésus Christ!
- L'esprit du Mal
 - nous détourne de Dieu et de nous-mêmes,
 - nous enferme dans le mensonge
- Reconnaître et distinguer : accepter / refuser
- Faire grandir - ou non la vérité **de** notre vie, par la vérité **dans** notre vie
- Règles pour le Discernement des Esprits



- The Spirit of God
 - brings us closer to God,
 - to our true identity, True life in Jesus Christ!
- The spirit of Evil
 - turns us away from God and from ourselves,
 - locks us in the lie
- Recognise and distinguish
accept / refuse
- Growing - or not –
the truth of our life, through
the truth in our life
- Rules for the Discernment
of Spirits

CONSOLATION

- Dynamisme, gratitude
- Augmentation de l'espérance, de la foi en Dieu, de l'amour pour le prochain
- Moments de souffrance a cause du péché, du mal
- Alignement, cohérence avec l'invitation de l'Esprit,
- Signe que nous sommes sur la bonne piste !



- Dynamism, gratitude
- Increased hope, faith in God, love for neighbour
- Moments of suffering because of sin, evil
- Alignment, consistency with the Spirit's invitation,
- Sign that we are on the right track!

DESOLATION

- Diminution du dynamisme, découragement, doutes, obscurité intérieure
- Repli sur soi
- Impression d'être séparé de Dieu
- Moments où nous ne sommes plus dans cet alignement
- Péché
- Epreuve de nos résolutions
- Dépendance envers Dieu



- Decreased dynamism, discouragement, doubts, inner darkness
- Withdrawal into oneself
- Feeling separated from God
- Moments when we are no longer in alignment
- Sin
- Testing of our resolutions
- Dependence on God



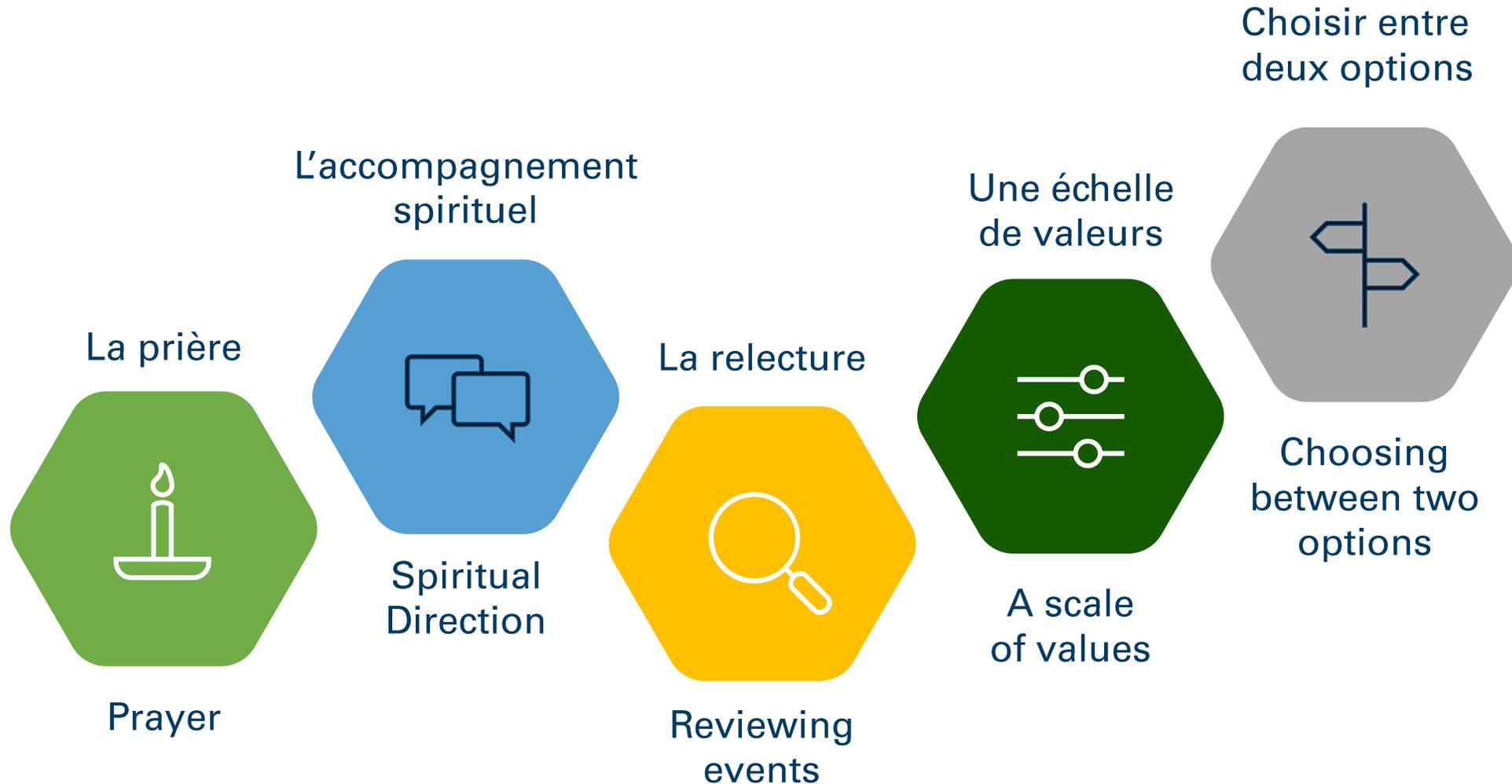
III. OUTILS DE DISCERNEMENT PERSONNEL PERSONAL DISCERNMENT TOOLS

PRENDRE DES DECISIONS MAKING DECISIONS

- Choisir en fonction de ce que l'on désire profondément, d'un appel profond
 - La décision prend une autre dimension quand elle s'inscrit dans un chemin d'actualisation, d'incarnation d'un appel profond
 - Choisir ce qui nous aide à grandir
 - Nous détourner de ce qui nous en empêche
 - Travail de repérage, de distinction, de tri = de discernement
- Choosing according to a deep desire, a deep call
 - The decision takes on another dimension when it is part of a path of actualisation, of incarnation of a deep call
 - Choose what helps us to grow
 - Turn away from what prevents us from doing so
 - Work of identification, distinction, sorting = discernment

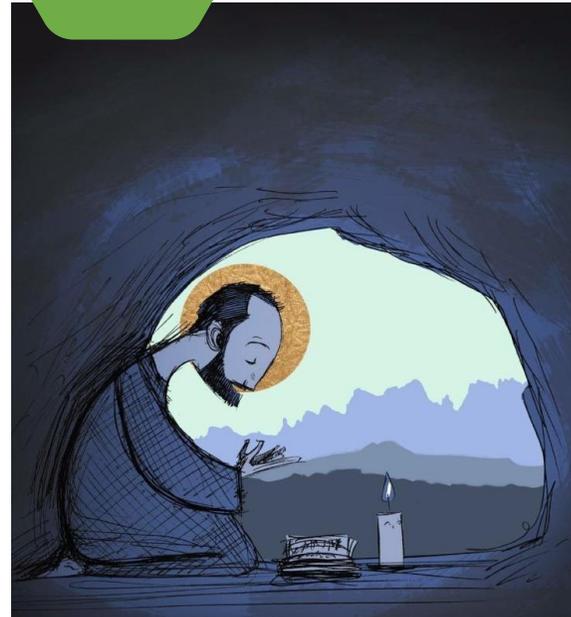
DES OUTILS POUR LE DISCERNEMENT

TOOLS FOR DISCERNMENT



PRIÈRE PRAYER

- L'Esprit nous enseigne toutes choses !
- Pas de discernement sans prière
- Prière préparatoire:
Que toutes mes intentions, actions, opérations soient purement ordonnées à la louange et au service de Dieu
- Contemplation du Christ dans les Evangiles
- Prière de l'Examen
- Prière d'offrande
- Vivre une retraite
1j- 2j.....30j

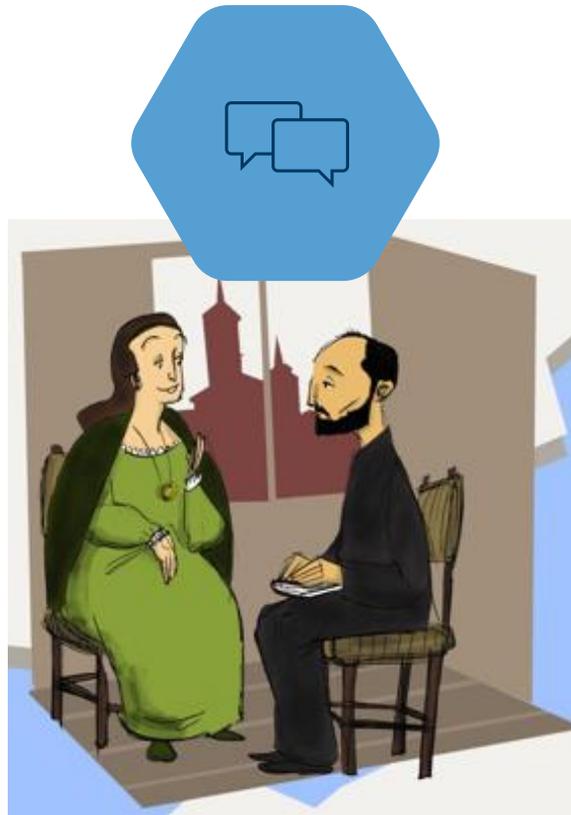


- The Spirit teaches us all things!
- No discernment without prayer
- Preparatory prayer:
May all my intentions, actions, operations be purely directed to the praise and service of God
- Contemplation of Christ in the Gospels
- Examen prayer
- Prayer of Offering
- Living a retreat
1day- 2days....30 days

L'ACCOMPAGNEMENT SPIRITUEL

SPIRITUAL ACCOMPANIMENT

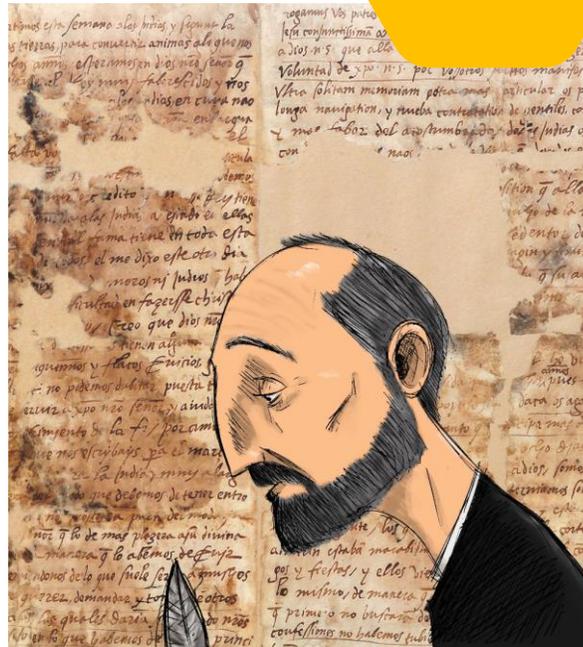
- Rencontrer régulièrement une personne formée à l'accompagnement spirituel
- Être écouté, mettre des mots sur notre vie spirituelle,
- Recevoir un écho, un encouragement
- Grandir en liberté



- To meet regularly with a person trained in spiritual direction
- To be listened to, put our spiritual life in words
- To receive an echo, an encouragement
- To grow in freedom

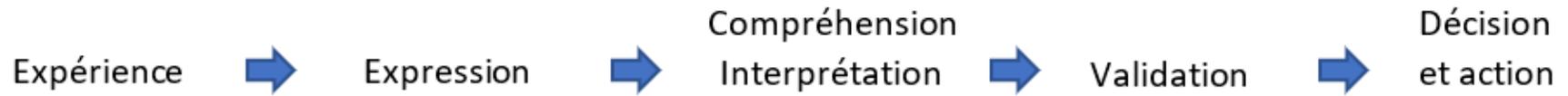
LA RELECTURE REVIEWING EVENTS

- Relire un événement ou une période de temps
- Repérer le travail des esprits en nous
- Choisir une orientation, une action
- Exercer notre liberté



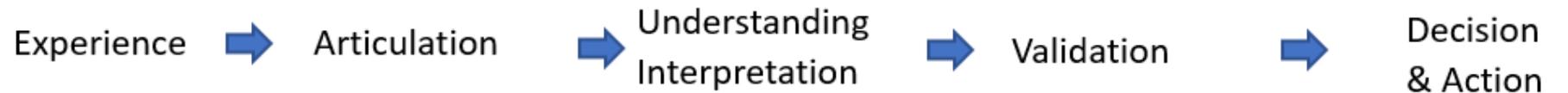
- Reviewing an event or a period of time
- Identifying the work of the spirits within us
- Choosing an orientation, an action
- Exercising our freedom

UN OUTIL DE RELECTURE A TOOL TO REVIEW EVENTS



Événements	Que s'est-il passe? (description de l'événement)	Quels sentiments montent en moi a propos de cet événement ?	Pourquoi est-ce que je ressens cela ?	Est-ce que mon explication est valide ?	Et donc, qu'est-ce que je décide a partir de cela?
++ Ce qui me met le plus dans l'action de grace					
+ Ce pour quoi je rends grace					
- Ce qui ne me met pas dans l'action de grace					
-- Ce qui me met le moins dans l'action de grâce					

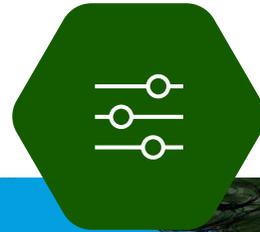
UN OUTIL DE RELECTURE A TOOL TO REVIEW EVENTS



Events	What happened? (description of event)	What feelings did this trigger?	Why is this the case?	Is this understanding / interpretation valid?	What do I decide accordingly?
++ Most grateful					
+ Grateful					
- Not grateful					
-- Least grateful					

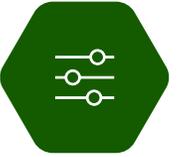
UNE ÉCHELLE DE VALEURS A SCALE OF VALUES

- Comprendre à quel niveau se situent les questions dans ma vie
- Repérer
 - Ce qui est ordonné
 - Ce qui a besoin de l'être
- Décider
 - Poursuivre
 - Opérer des changements

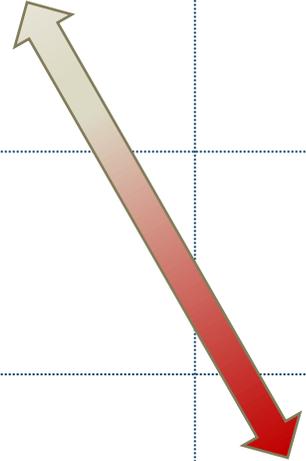


- Understand at which level issues in my life are located
- Identify
 - What is ordered
 - What needs to be ordered
- Decide
 - Pursue
 - Make changes

UNE ÉCHELLE DE VALEURS A SCALE OF VALUES

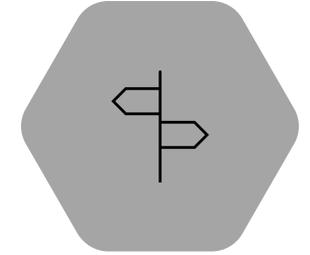


Niveau / Level	Eléments	Elements	Consolations	Désolations
Religieux / religious	Grâces reçues dans la prière	Graces received in prayer		
Personnel / Personal	Choix / Décisions	Choices / Decisions		
Culturel / Cultural	Valeurs culturelles, Façons de voir les choses,	Cultural values, Ways of looking at things		
Social	Travail, Etudes Relations	Work, Studies, Relations		
Vital	Santé, nourriture, sommeil	Health, food, sleep		



CHOISIR ENTRE DEUX OPTIONS

CHOOSING BETWEEN TWO OPTIONS



	Avantages / Benefits	Désavantages / Drawbacks
Oui / Yes		
Non / No		

- Ramener la question à une alternative : oui / non
 - Dans la prière, lister les avantages et inconvénients pour chaque branche
 - Me replacer intérieurement dans mon désir / mon appel profond
 - Peser les arguments: quels sont ceux qui ont le plus de "poids" ? les plus significatifs ?
 - Choisir l'option pour laquelle je me sens invitée par l'Esprit à opter
- Formulate the question as an alternative: yes / no
 - Prayerfully list the advantages and disadvantages of each branch
 - Inwardly place myself in my deepest desire/call
 - Weigh the arguments: which ones have the most "weight"? the most significant?
 - Choose the option which I feel invited by the Spirit to select



IV. OUTILS POUR LE DISCERNEMENT
EN GROUPE
COMMUNAL DISCERNMENT TOOLS

DISCERNER ENSEMBLE DISCERNING TOGETHER

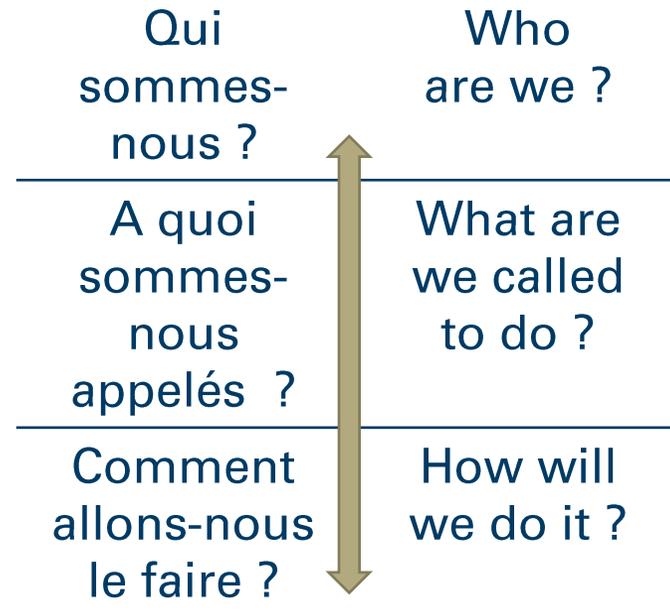
- Mêmes principes
- Chaque groupe a une raison d'être, un objet: son appel profond
- Charisme: Jésuite, Franciscain, Bénédictin...
- L'Esprit est à l'œuvre dans les membres du groupe
- Outils et processus créant les conditions pour s'ouvrir, reconnaître et prendre des décisions sous la motion de l'Esprit
- Décision placée dans la perspective de vivre davantage l'appel profond



- Same principles
- Each group has a reason for being, a purpose: its deepest calling
- Charism: Jesuit, Franciscan, Benedictine...
- The Spirit is at work in group members
- Tools and processes creating conditions for opening up, recognising and making decisions under the motion of the Spirit
- Decisions placed in the perspective of living more deeply the fundamental call

QUI ? → QUOI ? → COMMENT ? WHO? → WHAT? → HOW?

- Le discernement communautaire permet d'aligner
 - L'identité spirituelle d'un groupe : **Qui ?**
 - La mission : Qu'est-ce que nous sommes appelés à faire ? **Quoi ?**
 - La manière dont la mission est mise en œuvre : **Comment ?**
- Révision périodique
 - Qu'est-ce qui nous donne le plus d'énergie, d'amour, de zèle ?
 - Qu'est-ce qui épuise notre énergie, nous tourne vers nous-mêmes ?
 - Qu'avons-nous besoin d'affirmer et de faire davantage ?
 - Qu'avons-nous besoin d'arrêter ou de changer ?



- Communal discernment helps to align
 - The spiritual identity of a group: **Who?**
 - The mission: **What** are we called to do?
 - The way in which the mission is enacted: **How?**
- Periodical review
 - What gives us the most energy, love, zeal?
 - What depletes our energy, turns us towards ourselves?
 - What do we need to affirm and do more of?
 - What do we need to stop or change?

CONVERSATION SPIRITUELLE SPIRITUAL CONVERSATION

- Élément central
- Écoute active et expression consciente
- Prêter attention à la consolation et à la désolation en soi et dans le groupe
- Importance du processus : temps de parole égal, pas de réponse
 - 1^{er} tour : fruits de la prière personnelle
 - 2^{ème} tour : qu'est-ce qui m'a le plus touché pendant le 1^{er} tour ?
 - 3^{ème} tour : qu'est-ce qui semble émerger du 2^{ème} tour ?
- Passage du « je » au « nous »
- Discernement en commun : parcours de prière personnelle et de conversations spirituelles

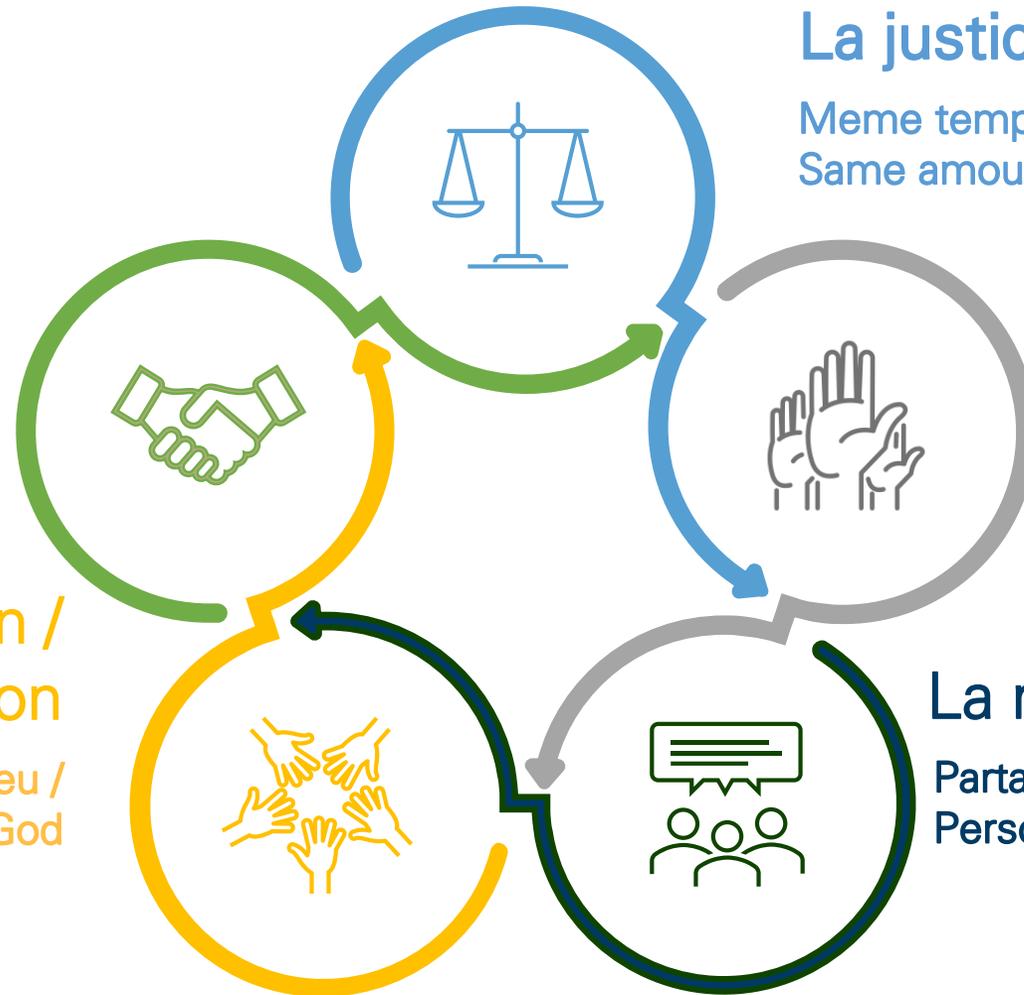


- Basic pattern
- Active listening and Intentional speaking
- Paying attention to consolation and desolation within oneself and group
- Importance of process: one by one, equal speech time, no response
 - 1st round: fruits of personal prayer
 - 2nd round: what touched me most in 1st round ?
 - 3rd round: what seems to be emerging from 2nd round?
- Moving from “me” to “we”
- Communal discernment: process combining times of personal prayer and spiritual conversations

FONDEMENTS ET FRUITS FOUNDATIONS AND FRUITS

La confiance / Trust

Confiance en Dieu et entre nous
Trust in God and in one another



La justice / Justice

Même temps de parole
Same amount of time for sharing

L'inclusion / Inclusion

Chaque personne compte
Each voice counts

La réconciliation / Reconciliation

Partage de personne à personne
Person to person sharing

La communion / Communion

Tournes ensemble vers Dieu /
Turned together towards God

REPÈRES DE NAVIGATION

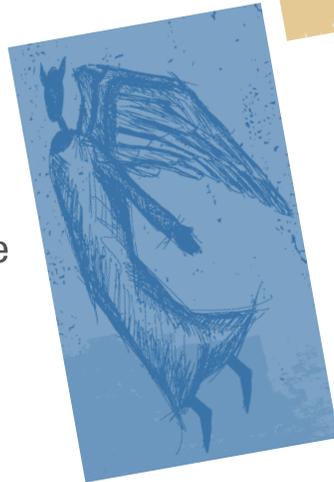
NAVIGATION TOOLS

- Consolation du groupe

- Groupe réellement engagé dans une écoute active et une prise de parole intentionnelle.
- Émergence d'une vision partagée, d'une vérité, d'un consensus qui dynamise les participants.
- Plus grande union, acceptation, inclusion, appréciation.

- Désolation du groupe

- Diminution de l'énergie, retrait, désengagement de l'écoute active et de la parole intentionnelle.
- Peur, évitement, diminution de la confiance et de l'ouverture, sentiment d'être bloqués
- Agendas personnels, compétition, résurgence de vieilles blessures...



- Group consolation

- Group truly engaged in active listening and intentional speaking
- Emergence of shared insight, truth, consensus which energises participants
- Greater union, acceptance, inclusivity, appreciation

- Group desolation

- Decrease in energy, withdrawal, disengagement from active listening and intentional speaking
- Fear, avoidance, decrease in trust and openness, feeling of being stuck
- Personal agendas, competition, resurfacing of old wounds...

CONCLUSION

- Prise de décision en fonction d'un désir profond de servir Dieu et de donner le meilleur de nous-mêmes
- Rassembler tous les éléments
 - Recherche d'options
 - Engagement dans la prière et l'écoute
- Moins résoudre un problème que se laisser conduire par l'Esprit, qui nous accompagne toujours



- Making decisions grounded in a deep desire to serve God and to give our best
- Gather all elements
 - Researching options
 - Commitment to prayer and listening
- Not so much problem solving as being led by the Spirit, who always accompanies us



Laurence Loubières
43 Queen's Park Crescent East
Toronto, Ontario, M5S 2C3
lloubieres@jesuits.org



Service for Discernment in Common
Service pour le Discernement en Commun



jesuites.ca

PERSONAL REFLECTION TIME

TEMPS DE REFLECTION PERSONNELLE

- What touched me the most in what I heard?
- What is for me the main takeaway?
- Qu'est ce qui m'a le plus touché(e) ?
- Qu'est-ce que je retiens pour moi-même ?

